

ԻՐԱՆԻԱՎ ԳԼԵ ԶՐԱՆՈՍԱ. — ՅԷ.
 րանսա վէ Իսրանիա միւնաստպաթը-
 նըն դահէթ աթաթանէ էսասա միւս-
 թէնէտ օլտուղու՝ շիմոտիէ գատառ
 զուհուր իտէն պիր չօգ վուգուաթ-
 լար իլէ անլալըմըլ աըրէ Իսրանիա-
 Ամէրիգա մուհարէպէսինին խրթա-
 մընը միւթէադըպ Իսրանիատա պիր
 թէպէտտիւլ էսէրի կէօրիւմիւլ տիւր-
 Հէր քէա՝ թաադիպ օլունան պիրթա-
 րաֆ մէսլէքի թէրք իլէ, պէրրի
 մուազգամ տէվլէթլէրտէն պիրիյլէ
 ագտը իթթիֆազ իթմէք, վէ Իսրա-
 նիա իլէ մէնաֆիր միւլիթէնքէսի օ-
 լան տէվլէթլէրլէ տէ տաաա սըզը
 միւնաստպաթ թէէստիս իլլէմէք աը-
 զուսինի իշհար իթմէկէ պալլամըլ
 իտի:

էվզէլա Իսթանիւս գրաւորնն վա-
լիտէսինն, պատէ հու բրէնն ա Մսթիւ-
րինէ Պրանստաա կէօսթէրիէն մուս-
մէշաթը Նիւվաղիշքիարանն՝ իբլ հիւ-
քիւմէթ աբաղորտաքի բէվապըթըն
թագ վիէնէսինի թէմէննինէ վէսիւէ օ-
լուսօր: Իսթանիւս հիւքիւմէթի իյնն
գաւլի պիր մէսլէք վար իսէ՝ օ տա-
Պրանսա իլէ ագաւը իթթիֆագ իլլէ-
մէք տիր: Ճու գաստար քի պու խու-
սուստա իհմալ իտիլէնէք օլուրտա-
մէսլէն հէնուլ քէմալէ էրմսթիւրինն
աէն, մուճրպի մալաքարաթ օլուր իս-
բանիւաննն աճլալը մալիէ վէ սաիրէ-
թի՝ պու կիպի բօլիթիգա իթթիֆագ:

Մ. Չեմպերլենն իւլ Պօէր ժէնե-
րալարը պէնիոնտէ վուգու պուլան
միւզաքէրաթ հազգընտաքի Մալի-
Քիթապ պու քէրքէ նէյր օլունմույ
տուր Մէգքիւր քիթապտա, Պօէրլէ-
րին թէքլիֆլէրի էատ օլունտուգտան
սօնրա, Մ. Չեմպերլենին, պու գատար
թէքլիֆլէրին իշար իտիլթէսինտէն
տօլաքէ պէնանը թէնսճիւպ իթմիշ
օլտուգու, թէ մէգքիւր թէքլիֆլէրին
թէտքիդինէ կիրիշմէնէճէկինի ճէ-
վապէն պիտիքիտիկի էազըմըշ տըր
Պանուխա պէրապէր Մ. Չեմպերլէն,
ինկիլթէրա հիւքիւմէթիլին մէգքիւր
թէքլիֆլէրի նազարը տիգգաթա ա-
լաճազընը, վէ հէր նէ գատար քէն-
տիտի հիշ պիւր թէահիւտտէ պուլու-
նամազ իսէ տէ, իթթիթիւր օլունա-
ճազ գարարըրտա, մէգքիւր արլու-
լէրտէն գապիլի իճրա օլանլաքընըն
գապուլ իտիլթէսի ճիհէթինէ կիտի-
լէճէկինի իլապէ էլլէմիշ տիւր

Ինտարնե մէճիւթինին հէր զէման ագաթ ինճիւրա իյլէմէսի հէր նէ գատար մուճիւթ մէմուտհիւթ իսէ սէ, հիւ օյմադա գա- պիլի թէպլիղ օլան միւղաքէրաթ լէ գա- լարարընըն նէրը ու իլանը լիւզուոմ լէ հէմմալէթինի տախի ինզարը տիգգաթիւ պարազ, իճապընըն խաղանընա իպլիթիտար իյլէմէսի սանա զիտատէ մուճիւթ թագ- տիր օլաճաղընտա շիւպէ հօգ տըր, Պու հօրտա աօլա մալիւմաթ լէրիլմէմէսի ճէ մաաթը քէնտի Բաթրիգխանէսինտէն պիւս- պիլիթիւն սօութմագտան պալազա պիր նէ- թիճէսլ օլաճաճաճաղընտան, էլ լէլիւ ու ա- խըն իւզաղըլըլըզ լէճէլէ, կէրէք Իտարէ մէճիւթինին լէ կէրէք Բաթրիգխանէնին տիկէր մէճիւթիլէրի իլէ միւլէսալաթը միլիէ չօգաբարձութիւրնարընըն պու նօզթայը ճիտտէն նազարը տիգգաթա ալմապարը

* Դաւաթատա Բաթրիգլանէն Գան-
 չէլըհասընտա Թըրանմադաա օրան Բաթ-
 րիգլանէնն Ախտաթ վէ Մէսաթթիթաթ Գօ-
 միւրնընըն պիւր Ղէմանտան պէրու Թօթ-
 լանմաարըը մանէթ Թէէսաթի-Քի իշիտիթիթօթ

Համազգեաց վարժարանը պիտի բացուի Սեպտեմբեր 9 (հ. տ.) : Վարժարանս որ 20 տարիէ աւելի ժամանակէ մը ի վեր իբր բարձրագոյն Նախակրթարան յարատեւած և նուիրած է ազգին շատ մը զարգացած և բարեկերթ օրորոգներ, յառաջիկայ տարւոյ մէջ ալ պիտի շարունակէ գործադրել իւր կրթական ծրագիրը՝ խումբ մը աւաջնակարգ ուսուցիչներու և ուսուցչուհիներու միջոցաւ :

Վարժարանիս մէջ, բաց ի հին և նոր հայերէն, ֆրանսերէն, անգլիերէն և գերմաներէն լեզուներու և ուսմանց ամէն ճիւղերուն, կ'աւանդուի նաև դաշնակ, մանտլին, կիթառ, նաև դժագործիւն և նկարչութիւն : 1—8

ԹԵՎԱՃԻՀԱԹ

Մարտին տէֆէրիսանէ մէմուրիւնէթի-նէ՝ Հասան, Համիտ էֆ. թային : Զիրաթ Կէլարէթի մէքթուպճը Մէհմէմէտ, վէ Գէքթուպի մուալլինի Նազմի պէլլէրէ ու-լէա էվլէլի, Մաթպուսթը Էննէպիւն միւ-մէիլլէրիսանէ Գեապիւմ պէլլէ ուլէա սանի-սի վէ Ճէլալ Իւսի պէլլէ միւթէմաիդ բիւթպէլլէրի թէվէհ : Շէհիբ Էմանէթի-նէ ճիւթի ազալլը՝ Էմանէթի միւշարիլլէ-ն և հուգուգ միւշարիլլէկի մուալլինի-նէնտէ միւթէմաիսէմ Ղալիպ պէլլէ թէֆ-վիդ : Մազը միւթէսարըրը Ճիմիլ բաշա-նա Նիւն Օսմ. : Մապէնի Հիւմաեու-ն քեթիլլէրիսանէ Էմիլ վէ Մէհմէմէտ Թէվ-ֆիդ պէլլէր իւլ Մուշ միւթէսարըրը Մա-մուս բնաշա Չիւն Օսմանի նիշանլարը Էսան :

Տախիլիէ նէլարէթի մէքթուպ-ճըր Ալի Թուաւ պէլլէ պալէա, Գո-սովա վալի մուալլինի սապըգ Տիմիթ-րի Բանտիթֆ, Մէքրի միւթէպէրա-նիւտան Հուսի նիգուալի Լուիճիտի, Բուժ միւթէպէրաննտան Խարալամ-պու Ռամֆիայի էֆ.լէրէ ուլէա սա-նիսի, Բուժ բաթրիգլանէսի մէարիֆ գոմիսիսըն ազասընտան վէ Ֆէնէր մէքթէպի մուալլիմէրիստէն Վասի-լաքի Միսթաքիտի, Գոնիթանթիսո-քիս Ղազէթասը միւտիլի Տիմիթրա-քի Սֆորանիատիս, Ալաշէհիբ միւթէ-պէրաննտան Բալլաքի, Խարալէի Մախսուսէ աճէնթէսի Սոթիւրաքի Բա-բաեանի էֆ.լէրէ սանիէ միւթէմաի-զի, Բուժ բաթրիգլանէսի քէթէպէ-սիւտէն նիգուալի նիգուալիտի, Այ-նօրդուա Մախսուսէ աճէնթէլէրիս :

տէն նիգուալի Գարապաշ, Գուտս Բուժ բաթրիգլանէսի արապճա քեա-թիպի իլէ, Նէախիճի տաիթի պէլլէտիէ մուհասէպէ րէֆիլի էվլէլի Եանի էֆ.լէրէ սանիէ սանիսի, Խարիճիէ նէլարէթի ումուրը թիւճճարիէ միւ-տիլիէլլէթի քէթէպէսիսանէ թէօտու Ջիսի, Մախսուսէ մէմուրլարլիսան Եանգօ Ճիլի վէ Սէլանիք միւթէպէ-րաննտան Աթանաս Սօսիտի էֆ.լէրէ սալիսէ ըրիթպէլլէրի թէվէհ : Վիէն-նա սէֆիլի Մահմուտ Նէտիմ պէլլ Նազրէթլէրիսէ մուրասա Օսմ. Մէք-թէպի Թապիլէյի Շահանէ մուալլիմ-լէրիսանէ Տր. Յօթիաիս էֆ. Եէ Էիւնիսի Օսմ. նիշանլարը իհասն պու-րուլուշ տուր :

ՏԱԽԻԼԻԷ

Տիւն սէլալլըգ րէսի ալիսիսանէ սօն-րա, Ալմիթիա, Յիւսուս, Իթալիա, Եու-նան, Իպանիա վէ Պէլլիգա սէֆիլլէրի սուրէթի դալը րէսիսէմ, այլը այլը, հու-գուրը հազրէթի Բատիլանիէ գապուլ-ուլուշուշար տուր :

Ինիլլէթիւրա սէֆիլի, րէֆազաթն-տա թէլլէման Մ. Յիյ-Մօրիս օլտըլը հալ-տէ, էվլէլէլի կիւն Օթէլ Բուալիալա կի-տէրէք, սալթանաթը Մէնիլլէն Լօտուս սէֆիլի Անթօքուլօ լաշաեղ ղիեարէթ ի-լէմիլ տուր :

Բուժ բաթրիկի էֆ. հազրէթլէրի սիւն Պոյաճը քէօլիւնէ կիտէրէք, մապէնի Հիւ-մաեուս միւթէլէրիսի էվլէլի Ալէքսանտր Գարաթէօտօրի բաշա հազրէթլէրիսի ղի-եարէթ իլլէմիլ, վէ խմի կիւնի օլմադ միւշանսիպէթիլլէ պէեանը թէպիլլէքիսէթ ի-լէմիլ տուր :

Իթալիա ղաղէթալարը, էգիւնիլէ պիլը վազըթ միւթէվէթա Գիլիպիլիս օրկա-նը սաեղանի Թրիպուսնա ղաղէթասը՝ ամի-րալ Բալոււպօ իլէ մաիլլէրիսի նալլի օլ-տուգլարը ինիլլէրալմիթը մախսուսէ հազ-գընտա ղաեթի սէնաքեարանէ մէգալէլէր սէրն խիեօրլար : Թրիպուսնա տիեօր քի, հիւքիւմէթի Սէնիլէ իլէ Իթալիա պէլլիսանէ էօթէտէն պէրու մէվճուտ օլան միւնասէ-պաթը հասէնէեա ալա խալլէ կէլմիլի տուր, վէ Իթալիա սիւտի մէսէլլէրտէ տալի-մա հիւքիւմէթի Սէնիլէնի հուգուգը մու-գատտէսէսիլլէ րիսեթի իլլէմիլ տուր : Իմ-տի Իթալիա կիպի տօպթ պիլը տէվլէթ հազընտա կէօսթէրիլլէ թէվէճճիւսթը սէնիլէ՝ իքի մէմէքթի միւնասէպաթը տօսթանսէսիլլէ տահա ղիեաթալ արթըրմը տուր :

Ակօրտաթ գրուալէօրիլլէ Պէլլիգաեա գատար ամիլլալ Բալոււպօեա րէֆազաթ իտէն միւնաստար Անմէտ Ալի բաշա հազ-րէթլէրիլլէ տիլիլ գէվաթ՝ բազար կիճէսի մուլասալլէթլէ ամիլլալըն րիւքիւպիլլէ մախ-սուս օլան Սիլիլիա ղըրհիւրնալ ղըգլըլար տուր : Թարաթը հազրէթի Բատիլանիսէն Ֆիլլիսըն գոմանտանլարընտան պաղըլարը-նա իհասն պուրուլուշ օլան նիշանլար՝ բազար իրթէսի կիւնիւ Սիլիլիա ղըրհիւ-սընտա Անմէտ Ալի բաշա հազրէթլէրիլլէն Եէտիլլէ թէսիլմ իտիլլիլ տուր : Օ ազալմը ամիլլալ թարաթիստան պիլը ղիեաթէթ վէ-րիլմիլ, վէ պու ղիեաթէթլէ ֆիլլիլլէրիս-նըլալ Իթալիանըն Չանաք-գալէ գօնօլօ-սը՝ քէրիլլէրիլլէ պիլլիլլէքի հազըր պու-լուշուշար տուր :

Թարաթը հազրէթի Բատիլանիսէն ա-միլլալ հազընտա իպրազ պուրուլուշ իհ-թիլլալմիթը մախսուսէնիլլէ միւշարիլլէլիսի գոմանտա իթիլլիլ ֆիլլիսա շուսուլի օլ-մասը մազալէալլէ, ստֆիլա իւղէրիլլէ չի-լէք գօնիսեա մախսուս օլարաք իստա պուրուլուշ ղաեթի միւլէլլէն վէ ճէսիլմ կիւմիլլէ վաղօլար ղիեաթէթ ստֆիլալըն իւղէրիլլէ գօնուլուշար տուր :

Էմանիլ ղիեաթէթլէ էվաթը ճէլլէլի Բատիլանի ետա ու թիլլէքիս գըլլընը տուր :

Սալը սապաշը Օսմանը ճէլլէթի մախ-սուսէսի վէտալաշարաք, Կրէք գուսթա-նիարը վաթըրնա րաքիլլ օլմուշ, վէ պու սըրաւա ֆիլլիլլէրիլլէ Իթալիա տապիլլիլլէ-րէլլէլլէրտէ սաթպէթիլլէ սէլամ օլարաք վէ թօլար ալթարաք, իպրազը իհթի-րամ իտիլլիլ տուր :

Անմէտ Ալի բաշա վէ րէֆիլլէրի Պէ-չիլլիգաեան մէլլէրի վաթըր իլլէ Չֆիլլիգ-գա-լէնէ կէլլէրէք, օրատան պիլը Իթալիա վա-թըրնա րաքիլլէ, չարէնպիլլէ սապաշը Տէ-րիսաստէթլէ կէլլիլլէր վէ տօղրուճա մա-պէնի Հիւմաեուս կիլլիլլէրի տուր :

Տէրիսաստէթլէ պիլը թազըմ սէֆիլի վէ պիլլէս չօնուգլարըն սէրուէրիլլէ սօ-գազլարտա կէլլէքիլլէ օլտուգլարը մէս-մուի հազրէթի Բատիլանի օլմալը իւղէ-րիլլէ, պուլուար իլլի պիլը Իպալիլլէրիլլէ թէ-էսաիլ իսուսուսընա իրատէ վէ ֆէրման պուլուլուշ տուր : Մէլլէրի իրատէի սէ-նիլլէ Մէարիլլէ նէլարէթիլլէ թէպիլլէ իտիլ-տիլլիլլէ, իլլիլլէտէ միւնասիլլէ պիլը պի-նա ետըլլանա գատար չիմիլլէք քիլա իլլէ պիլը պիլլա թախսիս իտիլլէք տուր :

Բէլլիլլէպիլլէ կիւնիլլէ ինիլլէթիւրա սէ-ֆիլլի Պապը Ալիլլէ իտիլլէրիլլէ նազըրը հազ-րէթլէրիլլէ, վէ Գոսթաքի Անթօքուլօ բա-շա՝ Թիւնարէթ վէ Նաֆիա նազըրը հազ-րէթլէրիլլէ միւլազաթ իթմիլլէր տուր :

Բարիսէ ֆիլլար իտէրէք, էրպապը

Ֆէսատ իլլէ պիլլէլլէ օլան ճէլալ Շէվլէի՝ ճիւնալէթլէ իթիլլէրէք, Մահմէթի՝ ճիւնալէթլէ մուհաթէմէ օլունաճաղընտան, հազընտա Իսթիլլաթ միւտտաի ումուլի-լիլի թարաթընտան ախո ու կիլլիլլէ միւ-ղէքէրէսի նէլը իտիլլիլ տուր :

Պուլկար էմարէթի՝ էլլէքիսանը վէ էրպապը ֆէսատըն հուտուտը կէլլէլլէրիլլէ մէն իթմէք իւղէթ թէտապիլլի ալլէրիլլէ իթթիլլալ իլլէմիլ տուր :

Բուսիա սէֆարէթիլլէ Գօպօնէց նաժ վաթըր՝ սէֆիլ Մ. Չիլլիլլէլլէ ղիւքիւ-պիլլէ թախսիս օլմուլալ իւղէթ Սէվաթօ-րօլա կիլլիլլէ տուր : Սէֆիլի միւշարիլլէլլէն կէլլէքիլլէ հաթթա Տէրիսաստէթլէ մուլա-սըլլէթիլլէ մէմուլ տուր :

Կէլլէքիլլէ սալը կիւնիլլէ գատար պիլը կէլլէն Եէնի վուգուլաթ գուհուր իթմէք իլլէ, Օտէսաեա գարը գօնուլուշ օլան գարանթիլլէնըն լալլ իտիլլէքիլլէ Մօնի-թէօր ղաղէթասը ետըլլէ տուր :

Մէլլէլլէն մէմէքթիլլէ պուլլէ-նան Տէրիսաստէթ Ալմանիա սէֆիլլէրիլլէ 14 տէ չէլլիլլէլլէ ալլէթ իտէքիլլէ տուր :

Սօֆիատա Պուլկար մէքիլլէպի հար-պիլլէսի միւտիլլէ միւլալ Սալօֆ Տէրիսաս-տէթլէ կէլլիլլէ տուր :

Ինիլլէթիւրա Պաշը Սէֆիա սօ-նանալար, Մանշ տօնանալարն պիլը ֆի-լլիլլէրը գարըլլալալ իւղէթ հարէքիլլէ իթ-միլ օլտուգը հալտէ, էվլէլլէլլէ կիւն նալլէ-րիսեա, վէ պու տօնանալարն 60 գը-թա հարպ սէֆիլլէսի տիւն Վօլուս վալլը օլմուլար տուր : Իւպու տօնանալ, Պաշը Սէֆիլիս պաղը իմանլարըն ղիեաթէթլէն սօնալ, ղէկուսիլլէրիլլէ Եուսան սուլարընա միլլէթ իտէքիլլէ տուր :

Վանտա 100 եաթալլըգ պիլը խա-թախանէ ինշա իտիլլէքիլլէ տուր : Շէհիլլէ մէլ-քիլլէրտէ Տր. Էլլէր նալ Սէրիլլէլլէնըն ալ-մըլ օլտուգու խաթախանէնըն գարաթըլ-մասընա գարար վէրիլլէ տուր :

Մէքիլլէպի թըպպիլլէ Շահանէտէն շահատէթիլլէպի վէ րուիսաթը օլմաեա-րաք իծրաի թէպապէթ իտիլլէրտէն ճալար, էնգաթըլլըգ իտիլլէրտէն Չէր վէ ճէրրալլըգ իտիլլէրտէն Չէր լիլլաի օսմանի ճէլլէր նազաի ախո օլուշմասը՝ վիլլաեաթ պիլլէ մէմուլարընա վէ պէլլէտիլլէ թապպիլլէրիլլէ իշար գըլլընը տուր :

Աֆիլլի-Գարաիլլալը հարիլլէքիլլէ-կեանը իլլին Գօնիա վիլլաեթիլլէ մէքէլլէն-տէ իսան ճէմիլլէ պաշլալալ, պիլը գալ կիւն ղարֆընտա 18,000 ղշ. տան ղիեաթէ բարա թօլանալալ, պիլլիլլէ միլլէ սօ-մալ իւղէթ Աֆիլլի-Գարաիլլալը միլլէ-սարըլլէլլէ կէլլէտէլլիլլէ տուր :

Պուլկար էմարէթի Օտէսատան կէ-լլէլլէրէ գարըլլէ պաղը թէտապիլլի սէֆիլլէ իթթիլլալ իլլէմիլ տուր :

ՊԱՊԱ ԲԱԳԼՈՆՈՒՆ ՄԻԼԻՑՆՈՒ

Մ. Բուսէլ. — Աֆիլ իտէրիլլիլլէ մատ-մաղէլ, լաքին շուսու սիլլէ սէօլլէմէնէ պօրթուլուս ղի, պէն Մ. Բալլիլլէն մու-գալլէլլալ մուհարիլլի օլմալըլլէրտան... Մարթա. — Տիմէք, վէքալլէթի գա-պուլ իթմէլլէ նիլլէթիլլէտէսիլլիլլէ : — Խալը. — լաքին... — Պէն. Մ. Պօնուսաեա միւրաճալթ իթմէք իտիլլէտէսիլլիլլէ իլլին, Մ. Բուսէլլէ միւրաճալթ իտիլլէրտմ : — Աճապա մատաղէլ Բալլիլլէ, պու իլլէտէ պէնի ինիլլիսալ իթմէսիլլէն սէպէ-պիլլի սօրապիլլէրտիլլէ : — Միլլէ քէմալը էմիլիլլէլլէ շուսուս ի-լլին կէլլիլլէ քի, սիլլ Մ. Բօնուլլէն իտիլ-լէ օլտուլլէլլէլլէ, բէտէրիլլէն մուգալլէ-լաթ մուհարիլլի օլմալ իտիլլէմիլլէսիլլիլլէ : — Եկէր էօլլէ իսէ, մատաղէլ, սիլլին

իլլին նէ ետըմաղըլլէմ լաղըմ կէլլիլլէնիլլէ սօրարըմ : — Հէր չէլլի սիլլ ետըմաղըլլէլլէ. պէն չօգ չէլլէր թալէպ վէ իտիլլալընտանըմ : — Բէք էլլի մատաղէլ, թալէպիլլէրիլլէ-ղի իծրա իտէքիլլէ. անճալ քէմալը էմիլ-լէթլէ չէր չէլլի պանա սէօլլէմէլլիլլէլլէ : — Միւսիւ, պու կիպի մուալլէլլաթա ալալ վազըթ տէլլիլլէ : — Պէն սիլլէ էօլ կէլլէթլէրիլլէ : — Շիւպիլլէլլէ, ֆազաթ օ գատարը քեաթի տէլլիլլէ տուր : Սիլլէ վասի պիլը մէ-մուրիլլէթ ինալլէ իթմէք, էվլէլլէ պէ էվ-վէլլէ պէնիլլէ նալլալ հարէքիլլէ իթմէլլէլլէ իտիլլէրտմ : — Սիլլին մէնֆաթալարընըլ լէհիլլէտէ, տէլլիլլէ : — Բէտէրիլլէն թէլլէքիլլէ մէնֆաթա-լարը լէհիլլէտէ : Գապուլ իտիլլէրտմուսընըլ : — Գապուլ իտէրիլլէ մատաղէլ : — Բէտէրիլլէն նէ գատար սէրլլէթիլլէ օլ-տուլլէլլէ պիլլէմ, Լաքին պիլը միլլէսու-օլտուլլէլլէ իլլիլլէտմ : — Տօղրու տէլլիլլէ տուր : — Սիլլ թալալլիլլէ օլտուս պիլլիլլէրտմ : — սուտուլլէ :

— Էվլէթ մատաղէլ, պիլլիլլէմ : — Նէ՝ գատար տուր : — Պիլը պուլուգ միլլէս գատար օլտու-ղուս պէնիլլէ իտէրիլլէ, հազըլլէթէ գար-չը սէօլլէմիլլէ օլմալ : — Նէ՝ տիլլէրտմուլլէ : — Մարթա, ֆիլլիլլէտէն տէ, — Աճապա նէ գատար ճանլար պու ուղըլալ եան-մըլ տուր, տէտի, վէ իլալլէթէն, — Թալալլիլլիլլէ եանըլ տէլլիլլէ մի տուր, տէլլիլլէ սօրտու : — Մէմուլ իթմէլլէ քի պիլլէլլէ եան-լըլլէլլէ օլտուլլէ : — Նալլը պիլլիլլէրտմուլլէ : — Էվլէլլէ պէնիլլէ իտիլլէլլէտէմէմէ վէ մէսլէքալլէլլէ օլմալ Մ. Պօնուսալլէ եէ-տիլլէտէ պուլուսան թաալըլլէ սէնէլլէ-րիլլէտէն, վէ տահա տօղրուս Մ. Բալ-լիլլէն սալլէն ալլըլլէ օլտուլլէլլէ էմալլէն ա-սըլ գըլլէլլէ վէ տէլլէրիլլէտէն : Նալլիլլէլլէ րալլի օլարաք, մատաղէլ, բէտէրիլլէլլէ թէլլէքիլլէ պիլը միլլէսուսան ղիեաթէ տուր : ալլիլլէ վէ կիւմիլլէ միւթէլլէլլէ սէլլէլլէ-թէ կէլլիլլէ, պու պապէն եանըլալլիլլէ-րիլլէ, իլլիլլէ Մ. Բալլիլլէն գատարընը միւթէթէլլէ տալթ տէֆթէրիլլէ ետըմալլէլլէ տուր :

Լաքին էլլէր քէտէրիլլէլլէ սէնէլլէ վարի-տալլէլլէ էսաս թուլարալ հիսալ իտէ-ճէք օլուր իսէմ, — մէսարիլլէ ճիլլէթի հէ-ման էնէմիլլէթսիլլէ օլտուլլէ իլլին, պուս-տան պահա իթմէլլէ, — սանալըլլէտա պէլլէ եիլլէ պիլլէ ֆրանգ գատար սէրլլէթիլլէ նազ-տիլլէլլէ պուլուլուսուլլէլլէ ղանն իտէրիլլէ : — Բէտէրիլլէ տալիլլէ արալլի վէ թար-լա սալլէն ալլըլլէ տուր, տէլլիլլէ մի : — Էվլէթ. — անճալ պուլուս իլլին սարֆ օլուսան ալլէլլէ թարլա վէ էմալլէ կիպի մալլէլլէ տալիլլէ իթտիլլիլլէտէն, ալլըլլէ հի-սալ իթմէլլէլլէ տուր : — Նիհաեթիլլէ մէօհիլլէ ելլըլլէլլէլլէ, գա-սաեղ ալլար վէ միւթիլլէտալ տէֆթէրիլլէ ետըլլէլլէլլէ, օլ վազըլլէ թէլլէլլէլլէ հազը-գէթիլլէ անլարըլլէ : — Էվլէթ մատաղէլ, լաքին ղալիպ սիլլին միւրաճալթընըլ իւղէրիլլէ, շաթօ մէօհիլլէ ալլըլլէլլէ ալլըլլէլլէ տուր : Ալլէսալլէլլէ պիլը եէրիլլէ մէօհիլլէ ալլըլլէլլէ ալլըլլէլլէ ղալալալ օլան իլլիլլէլլէ շալալարըն մէն-ֆաթալարընը մուհաթալալ իթմէք մազա-տիլլէլլէ օլուր : Պու թէպպիլլէ իթթիլլալ իթմէլլէ քիլլէ միլլէ սիլլէ նալալ իթթիլլէ : — Գիլլիլլէ :

—Օգոստոս 27-ին Իսկէնաէրիէսէ գօ-
լերասան 43 վուգ . 35 վէֆ ., Գանձրէտէ
20 վուգ ., 16 վէֆ ., Տափաթտա 13 վուգ .
12 վէֆ . Սիւնիշտէ 3 վէֆ ., Բօզէթտէ 55
վուգ . 50 վէֆ ., վէ մահալը սախրէտէ 1511
վուգ . վէ 1248 վէֆ . օլմուշ տըր :

Օգոստ . 28-ին գօլերասան Գանձրէտէ
21 վուգ ., վէ էսկի միւսապար իւէ պէ-
րապէր 26 վէֆ ., Իսկէնաէրիէսէ 41 վուգ .
28 վէֆ ., Տափաթտա 20 վուգ ., 20 վէֆ .,
Իսմաիլիէտէ 4 վէֆ ., Բէշիտէ 34 վուգ .
32 վէֆ ., վէ մահալը սախրէտէ 1287
վուգ . 1174 վէֆիւտէ գուշուր իշ-
լէմիշ տըր :

Սընիէ խաթէսի Մըսըրտա գօլերասան
էտպը շիտաթէ իթմէթտէ օլաուղընը նա-
զարը սիգիւթա ալարազ, Մըսըրտան
կէլէնիէրէ գարշը գարալաշտըրըմը օլան
թէտապիւրի սընիէի արթըրմը, վէ վա-
զիթէլէրիտէ գէրթէ գատար գուսուր իթ-
մէմէլէրիտէ գարանթիտա մէմուրլարնա
իւթար, վէ մուղայիտ հարէթէթտէ պու-
լուանալարնա մէտուլիէթտէ ալթընտա գա-
լարազ, շէտիտէն տիւշարը ճէգա օլաուգ-
լարընը պիւտիւրմիշ տըր :

Հիւտէլտաւան կէլէնիէրէ Գամարան
թէհաթիւրիւրիտէ գարանթիտա
թապի օլաուգլար տըր :

—Կէլէնի կիւն Քէօթհաիա չարշըսընտա
հանկըն գուշուր իսիւ, 1 խան իւէ 10 պէյ-
կիւր հանմը տըր :—Քէօթհաիան կիւմիւշ
նահիէսիւն Պօզնա Օկուգ գարիէսիտէ
տախի ախիթէն հանկըն գուշուր իսիւ, 3
խանէ վէ 1 անպար իւէ 300 քիւէ արգա
վէ պիւրմիգտար պուղտայ, պիւր պուղտայ,
պիւր սիւրիւմիւշ հարման մահալը հան-
մը վէ 2 խանէ տէ կըգտըրըրազ, հանկըն
սէնտիւրիւրիւշ տըր :

—Տիւն ազաւմ ոսաթ 13 ռատտէլէրի-
տէ, Գանլընա ալըգլարընտան զանէթ սիւ-
րաթէ կէլմէթտէ պուլընա Շուրաի տէվ-
լէթ ազալընտան Սամի պէլին քէրիմլէ-
րիտէն ռաթիւ օլաուգլարը իւշ իթթէ գա-
կըլըն քիւրէի գըրըլըպ, մուվազէնիտի
զայպ իսիւթէ պիւրտէն պիւրէ տէվլիւմիշ,
վէ ճիւլարապ պուլընա գանթըրալտան
քէթ չօղը քէնաիւրիտէն տէնիւղէ աթարազ
հալընը պիւրիւթ քէրիմլէպիւզ գանթըր-
լարը գուրթարըմը իսիւ տէ, քիւրիւթ քէ-
րիմլէսի հանմը գարգ վէ նապէսիտ օլմուշ
տըր : Նաշը պուլընա մարմը տըր :

—Գարթալ սէքէնիտէն Եօրիկ նամ
չախս իւշ կիւն չալըմազ իւզըն Մալթէ-
րէնէ կիւտէնէլինի զէվէսիտէ պէտան իւէ
էվլիւն չըգմը օլաուգլու հալտէ, մէրգու-
մըն նաշը էվլիւթ կիւն Մալթէրէտէ պիւր
գուշուր իւլիտէ պուլընա մարմը տըր :

—Օ հալտէ, մատմազէլ, սիգէ սօղ-
րուհու սէօլէլիւմ մի, պէն պու Ֆիթրիտի-
ղի սնլամահօրում :

—Շաթօտա, պէնիտէ պէրապէր, թա-
նըմտըրըմ վէ պիւնապէրիտ սատաթաթ-
լարընը պիւրմալիկի իւշ իւղմէթ քիւրտան
պաշպա քիմալ օլմատըրընտան, խըրալը-
լըք օլմատմար իւլին պու թէտպիւրի իթթի-
խազ իլլէթիւմ :

Մուգալէլաթ մուհարիւրի.— (պօզու-
լարազ .) Անայիլ, տէտի, վէ գաշարը
չաթըլտը :

Մարթա.— (տէվլալէն .) Կէօրիւհօր-
սուհուգ կա, միւսիւ, քէտէրիւթի թէրէ-
քէտիւտէն չի պիւր թաշա վէ էն ութազ
պիւր շէլին պիւրէ զայպ կա գայ օլմատընը
իսթլմէիւրում :

—Հալպու քի մատմազէլ, պիւր թա-
զըմ մէսարիթաթ վար տըր քի, մէսէլա
քէտէրիւթիւն ճէնաղէ ալալը, իւղմէթ-
քիւրալար վէ թէրէքէնի թապիլիէսի,
պուշարը կօտէմէլ մէգպուրսընը :

—Օ պաշպա միւսիւ . օնլար մէգպուրի
տիւր Սիլին տէ իւնթէթիւնի վար քի, օն-
տան պահա իթմէիւրօրուգ, Լաքիւ սիւղ,
պէնիւ վէքիւմ օլաուգլարընը, վէ իսթէ-

ՖԱՆԻ-ՄԱՀՈՒՐԳԱ

Միւլէթիւրի վէ մէմէթէթիւրի
մաարաթ մուսիգի մուսլիմէլիւրտէն
օլան վէ մուսիգի թէլէլիւթիւրիւ
քէտալի շէօհրէթ իթմիւշ պուլընա
Սիւնաիտէն Յարուլիւն էֆէնիտի, զա-
թէն մէվէնու օլան պիւր խալիլ առա-
լը թէլէլիւթիւրիւ պու քէրէ տախի
Ֆանի-Մազուրգա նաիլլէն էէնի պիւր
էսէր իւլալէ իլլէմիշ տըր :

Սիւնաիտէն էֆէնի պու էէնի է-
սէրի տէ, աթիւրէլի կիւլի, էրպալը
մուսիգի թարաֆընտան թապար ի.
տիւլմէթտէ տըր :

Իշպու Ֆանի-Մազուրգա՝ Պէյօղ-
լունտա քիւթիւթի մուսիգի լալէլլէ-
րի վէ նօթալարը սաթան տիւր քէնա-
լարտա պուլընը Ֆիւսաթը 5 զլ. տըր :

ՎԱՐԺԱՐԱՆԲ ԲԵՐՑ Ա. ՅՂՈՒԹԵԱՆ

Պատիւ ունիւր ծանուցանել յարգոյ
Հասարակութեան իւ Ա. Յղուիտէն Գիւրգ
Բերայի Վարժարանը և Որդանոցը պիտի
բացուին Սեպտ . 27-ին . իսկ Սամաթիւր և
Գատըքէօյի Վարժարանները Սեպտ . 27-ին :
Ընդունելութեան պայմաններուն, ծրագ-
րի և այլն որ և է տեղեկութեան փա-
փաքող անձինք կը հրատարակին զիմիւր Կի-
ւորոնական Վարժութեան, ի Բերա, 27-ն
մէ փողոց, ամէն օր, մինչև կէսօր :

Վարդուքիւն

ԲԱՆԿԱԼԹԻՏԷ ՎԻԵՆԱ ՄԻԻԹԱՐԵԱՆ ՄԵՔԵԼՈՒ

46 ՆՃՐ ՍԷՆԷ

Իշպու մէթէլ 1857 տէ թէլէսիս օ-
լունմը տըր . մազէսիւ թալէպէն պիւր
թէրպիւթի մեգիւպիլի, պիւթապիլի վէ Ֆիւ-
նիլի թէրպիւթի իսպաթէթ տըր : Մէթէ-
պիլի իսպաթի վիւնիս Միւլթարապըն
էտիտէ պուլընը, էէլլէթի մուսլիմիւր
(corps enseignant) Միւլթարապըն վէ շա-
հատէլիւմի իսպաթի մուսլիմիւրիւրի ի-
պաթէթ օլուգ, պու սէնէ 21 քիւլիտէն
միւրէքէլ օլաուգ տըր : Տէր քիւլիտէն
չիմիւրի իթթիւր սըրըֆ մէթէպիւթէ (école
secondaire moderne) մախաուս վէ Ալման
րիալ մէթէպի (Realschule) քիւլիտէն
մուլթարապ տըր . լաքիւ պու քիւլիտէ
միւրէթի մէթէպի իթթիւր մահալը
լիւլէն ուլաուգլուտը տըր : Իշպու մէթ-
թէպի միւստէթի թահալիւթիւրի իւրալ
իսթի չալիլտան քէմալը սուսուլլէթ վէ
պիւր իթթիւրիւն էվլորալըն չէր պիւր իւ-
լումը ալլիլէ մէթէպիւթէ կիւրէքէ, թահ-
սիլէ տէվլալ իսթիւրիւրէր, (նապը քի վի-
էնապա վէ Ֆրանսալըն պաղը շէնրէրէն-

տիւրիւր կիւլի մուսուլլէ իսթէթիւրիւր :
Սիլին միւստիւր կէօրէթէլիւրիւր պէն տէ
էվլէլլէ գապուլ իսթիւր : Հասըն Մ.
Բուպէ, սիգէ թէմալլէն էմիլիէթիւր վար
տըր . պիւթիւր իսթիւր սիգէ տէր :

— Փազաթ մատմազէլ, սիւղ պէնի թա-
նըմազսընը :

— Խալի միւսիւ, պէն սիւղ թանըրմ.
քէտէրիւթի մուգալէլաթ մուհարիւրի օլ-
մահը նիւլին իսթէմէթիւրիւր պիւրիւր :
Պուտան գաթիւրալ, տօթիւմ օլուտ-
ղուտուգա աղ էվլէլ սիւղ սէօլլէմէտի-
նիւր մի :

Մ. Բուպէ.— (քէնտի քէնտիւր .) Նէ-
ղարիւ գըղ, ալալազընը ապաւանիւ-
րում :

Մարթա.— (տէվլալէն .) Միւսիւ Բուս-
լէ, պէնիւ, իթթիւր սիւտանալըն իա-
նէսիտէ իւղալէթ իթթիւրիւր, վէ Օպէ-
ղուրտա նէ գատար վազըթ գալմալ ի-
նապ իսթի իս, օրապա իւղալէթ իսթէ-
կիւթ պէլի պիւրիւրիւր : Իմաթ լաթօ-
տա պուլընա մալըրմէ ճիւլլէթ, քէտիւրիւր
իւղալէթ քիւրալարընա արթըգ իսթիւր
գալմալմը տըր : Քէնալիւրիւրիւր հօլա գօ-
տապիւրիւրիւր, վէ էէլի միւստիւր կէօ-

տէ օ միւրիւր թալէպիւր վար տըր, վէ
հաթա թիւարթէթ թէլէպիւրիւր իսթիւր
լիւրէր : Թէարիս օլընա իսթիւր Էրմէ-
նիէ, Թիւրքէ, Ֆրանսուգ, Ալմանա,
վէ (սօն սէնտէ) իսթիւրիւր տիւր : Ֆրան-
սուգալը բարիւր իւէ էօլլէմէթ իսթիւր չա-
կիւրտան ապիւր մէթիւր իսթիւր թէլէ-
լիւմ իթթիւր մէթպուր արթար : Տալիլալ
իսթիւրիւր իւր Ֆրանսուգ Մալիս իսթիւր
իսթիւր իսթիւրիւր տիւր . պուլընը պու
սէնէ Բուրիւր Բալիստէն ճիւլ իսթիւր : Պու
սէնէ պուլընը միւրալըն էէ պալիւր օլա-
նաղ տըր : Քէլա Ալմանալը էօլլէթիւր
իսթիւր սապըգ մուսլիմիւրիւր մապա Բ-
ապրէ Պէրլիմէն պիւր տէ Եէնի մուսլիմիւր
կէթիւրիւր տիւր : Հէր ալ էպէլիւթէ մու-
գալիէսէլի ալըգ պիւր ճէպիւլ (Համմա-
տալիւմ սալապուգալ) կէօնտէլիւրիւր, պու-
տա չալիլտիւր ալալէպա վէ տէրսէն ա-
լալի, վէ պէլէր տէրսէն ալալըն Եօլալը
թէլէթիւրալա գալտ ու իսթիւթ օլու-
նուր : Պու մէթէլ վալի վէ քէթ չօգ
ազաթ պուլընա պիւր պաղլէ տէրու-
նիտէ օլուգ, քէնալիւրի մախաուս էէթիւ
վէ էնգալիստէի տախի վար տըր : 1902-
1903 սէնտի թահալլէ Սեպտ . 27-ին
բաղար իթթիւր կիւնիւր պալաւաւաղ տըր :
Մէթէլ գապուլ իսթիւրիւր Օգոստ .
30 վէ 31-տէ իսթիւր օլուտաւաղ վէ Սեպտ .
3-տէ իսթիւրիւր տէրսէլի մուսլիմիւր
տէվլալ օլուտաւաղ տըր : Մէթէպիւր տէօր-
տիւրիւր քաղաքիւր նէր իսթիւր օլաուգ-
լա, չալիլտան անը չէր կիւն էօլլէն գա-
տար ալալիւրիւր : Մէթէլ հազըրտա
մալիւմիւր մուսլիմիւր պալաւաւաղ իսթիւր
մէթէլ Բալիստէն մէթէպիւր քիւրիւր
րալըն թալէպ, վէ հաթալ ալալիւր
ալալիւր միւրաւալ իսթիւրիւր :

Հ. ԳԱՐԻԲԵԼ Ա. ՄԵՆԵՎԻՇԻԱՆ

Տէրապալտէր, Բանկալի

P. GABRIEL Dr. MÉNÉVICHIAN

Constantinople, Pancaldi

ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆ

Ս. ԳԻՐԻՊՈՐ ԼՈՒՍԱՌՈՐԻՅ

Ուսումնարանիս ԺԳ . տարիշլանը կը
սկսի Երկուշաբթի 2(15 Սեպտեմբեր 1902 :
Ալալիւրալընը ընդունելութեան պայման-
ներուն համար պէտք է գիւմը Ուսումնա-
րանի Տնօրէնութեան, Բերա, Եէլլի փո-
ղոց, թիւ 1, Երկուշաբթի, Օգոստոս 26-էն
սկսեալ :

Ուսումնարանիս ծրագիրն է գաղղիա-
կան երկրորդական վարժարաններուն, այս
տարի նոր հաստատուած և բարեփոխուած,
լալալընը, տեղեկութիւն պիտի տար-
ցուած :

Բերա, 6(19 Օգոստոս 1902

Մատմալալութիւն

Ս. Գիւրգոր Լուս. Ուսումնարանի

ՎԵՆԵՏԻՆՅ

ՄԻԻԹԱՐԵԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Ի ԳԱՍԵՎԻԻԿ

Կը վերաբացուի վարժարան 2(15 Սեպ-
տեմբերին : Միւրգ կամ ինաւալալը նոր
ալալիւրալիւր համար կիւնալ տեսալիւր
Տեղեկութեան հետ ամէն օր Գատըքիւրի

րիւրալիւր, չէր պիւրիւր միւստիւր իւրա-
միւր տէ վէրէպիւրիւրիւր : Չալըրալալա
Երկը գատար իսթիւր պուլընտուղընը սէօլ-
լէիւրալ : Անիւրի, սաթըլաւալ հալտէ օ-
լուր օլմալ, չալըրալ սաթըլալ կէօնտէ-
րին, զիւրա քէթ չօգ աղէկէ իսթիւրալ-
նը օլաւաղ տըր : Լաքիւ չէր շէլ սըրա-
սըլա իսթիւր օլուտաւաղ տըր, տէլլէ մի :

Մուգալէլաթ մուհարիւրի կալընը
պալընը սալաւալալ իթթիւր իսթիւր :

Մարթա.— Միւսիւ Բուպէ, պիւր միւթ-
րէտաթ տէթիւրի կալընը իսթիւր օ-
լուր տէլլէ տիւլլիւրիւր :

— Էվլէթ մատմազէլ, չիւն քի օ տէթ-
թէր հալըմալիւրալ վէ մէնալէր պուլընա
րապթ իսթիւրիւր, իսթիւրիւր թէրէքէնի-
ղէ սալիւր օլաւալալընը :

— Պուտան իսթիւր չօգ մատար օլաւալ
մը տըր :

— Էվլէթ, մատմազէլ, չու գատար
քի, էպլալ վէրիւրէլա միւր վէրիւրիւր
չէր գալմալիւր իսթիւր օլուտաւաղ տըր :
Մ. Բուպէ՝ պու սէօլլէրիւր սէօլլէրէն,
կէնա գըղը թէլալիւր իսթիւր :

— Նէ հալալմը, տէլլէ ճէլալ վէրտի
Մարթա : Պատէնու.— Միւսիւ Բուպէ, կա-

վարմանիւր մէլ : Գիւրիւթիւր համար
կարիւր է նաև միւր գործալիւրիւր հետ քա-
նակիւր, Երկըալթիւր և Ուրալթ օրըր
միւր, Կալթա, Բէրլէպէ Բաղար, Սեղ-
րոս Ուն, Թիւ 3, ուր Եթէ իսթիւրիւր, կը
տրուի իսթիւր պայմանիւր և ուսման
ծրագիրն համար վարժարանի Յայապա-
րաթիւր : Իսթիւրիւր կ'աւանդուին Հա-
լիւր, Տալիւր, Գաղղիւր, Գիւրա-
նիւր, Բաղիւր (Բաղ . անոնց միւր
որ արուտալ կամ բարձրագոյն վարժա-
րանի համար սահմանուած են Բաղիւր եր-
թալու) և Անգլ . վերլին երկու տարի
Բաղիւրիւր և Տարաւալիւրիւր վար-
ժարան ուր երթ հոլիւր Գաղղիւր :

Տեղեկութիւն

Սիլիպիւրալ Վարժարանի

Ի Գատըքիւր

5—3

ՕՍՄԱՆԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

Կէլէնէ 1902 սեպտ . 1(14-տէ վատէսի
իսթիւր պուլըն թահալլալը միւրալալ-
լէի Օսմանիւրի 38 նումըրը գուրթը
մուգալիւրիւր բաղարտան մատաւ չէր
կիւն էօլլէմէթ էվլէլ ալալիւր . սալթ 10
տար, վէ ճուտա կիւնիւր սալթ 2պլա գա-
տար, վէ ճուտա կիւնիւր սալթ 10տան
էօլլէն գատար թէլէպիւր իսթիւր օլուտա-
ւաղ տըր :

Էվլէլլէ վատէլիւր իսթիւր պուլըն
գուրթըրալ տըր կիւն վէ այնը ոսալթա
իսթիւր օլուտաւաղ տըր :

Նումըրը պորթուրալ համը օլան գու-
րթըր մուգալիւրիւր 10 կիւն սոնրա Գա-
լաթալ Օսմանիւր Պանգալալ վէ գիւնիւր
թէլէպիւր իսթիւր օլուտաւաղ տար պիւր
մազպուլ սէնտի վէրիւրէլ տըր :

1902 սեպտ . 1(14-տէ վատէսի իսթիւր
պուլըն 100տէ 4 ֆալլի Բիւրիւրիւր թահ-
լիւրիւր 24 նումըրը գուրթը իւէ 1902
օգոստ . 1(14-տէ քէլիւր իսթիւր գուրթալ
սալթիւր իսթիւր այնը իսթիւրալ թահալ-
լալը մուգալիւրիւր, չէր կիւն, բաղար-
տան մատաւ սալթալ ալալիւր . սալթ 10տան
էօլլէն սոնրա սալթ 2յէ գատար վէ
ճուտա կիւնիւր սալթ 10տան էօլլէն
գատար Գալաթալ Օսմանիւր Պանգալալ
վէ գիւնիւր թէլէպիւր օլուտաւաղ տըր :

Էվլէլլէ սալթիւր իսթիւր գուրթը վէ
թահալլալ այնը կիւն վէ այնը ոսալթա
իսթիւր օլուտաւաղ տըր :

Նումըրը պորթուրալ պէրապէր պու-
լընա գուրթը վէ թահալլալ մուգալի-
լիւր 10 կիւն սոնրա թէլէպիւր իսթիւր
Գալաթալ Օսմանիւր Պանգալալ վէ գիւնիւր
իսթիւր օլուտաւաղ իւզը պիւր մազպուլ
սէնտի վէրիւրէլ տըր :

ԳԱԼԱՌԱ ՊՈՐՍԱԸ

Էսալիւր ուսմի	Ղ. 31 30
Բուպէ շիւրալթիւրի ֆիւ	121 75
Օսմ. իւրալ 100 զլ. տար	72 քր.
Պէրալ մէթիւր ֆարգը	108 4
Իսթիւր իւրալ	110
Ֆրանսիւր ալթիւր	87 16
Բօլ	90
Գըրմիւր	51 8

Սանիպի իսթիւր վէ մէտըր դպէրա

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՈՒԱՅԵԱՆ

բըլաւալ իւր իւլէրտէն պիւր Օպէրալ
չաթօսըլա միւրթիւրիւր սաթընա լը-
գարմալ տըր, տէտի :

— Նիւլին մատմազէլ :

— Չիւնիւր պիւր աղէ, չէմ քէթ չօգ
աղէ լալըմ օլաւաղ տըր, Իմաթ չէր չէլի
աղէկէ թէլալիւր իսթիւր :

Մ. Բուպէ.— (Ֆիթրիւրիւր .) Անայիլ,
գըղը քէտէրիւրիւր իսթիւր թահալալ
մը չըգալիւր :

Մէրգուլըն իսթիւր կէնա գըղ հա-
զընտա թէլէթիւրիւր քէլալ օլաւալալ ի-
քէն, կիւրիւրէն ոսալալալ պալալալ :

Մ. Բուպէ.— Մատմազէլ, չաթօսըն
սաթընալը գօլալ տէլիւր տըր : Հէր թա-
րաթէ էսթիւր օլուտաւ